



**RZECZPOSPOLITA POLSKA**  
**Rzecznik Praw Obywatelskich**

*Janusz KOCHANOWSKI*

**RPO-622868-III/09/MRP**

00-090 Warszawa Tel. centr. 0-22 551 77 00  
Al. Solidarności 77 Fax 0-22 827 64 53

Warszawa, *02/07/2009*

**Pani**  
**Jolanta Fedak**  
**Minister Pracy**  
**i Polityki Społecznej**

*Liebe Frau Minister*

Uprzejmie informuję, że zwróciła się do mnie Pani Frances Mary „Fran” Oborski, Konsul Honorowy RP w Kidderminster, z prośbą o pomoc w nagłośnieniu na terenie Rzeczypospolitej Polskiej informacji o niebezpieczeństwach (problemach) z jakimi mogą się zetknąć obywatele polscy, którzy obecnie wyjeżdżają do Wielkiej Brytanii w poszukiwaniu zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (kopię pisma przetłumaczonego na język polski przesyłam w załączeniu).

Pierwszym problemem, który przedstawiła Pani Konsul jest problem udzielania niedostatecznej informacji przez firmy transportowe osobom podróżującym o lokalizacji przystanków autokarowych. Brak takiej informacji powoduje, że osoby przyjeżdżające do brytyjskich aglomeracji czują się zdezorientowane i zagubione. Zdarza się, że przypadki takie - w związku z nieadekwatną znajomością języka angielskiego - kończą się zaginięciami osób przyjezdnych. Przykładem takiej sytuacji może być sprawa zaginięcia pani Karoliny O. opisywana bardzo szeroko w brytyjskich mediach (np. [http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk\\_news/england/8102763.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/england/8102763.stm)).

Drugim problemem podnoszonym przez Panią Konsul jest problem zwiększającego się w Wielkiej Brytanii bezrobocia, połączony ze spadkiem ilości miejsc pracy. Problem ten dotyczy zarówno pracowników brytyjskich, pracowników z innych państw EOG, jak i pracowników z państw trzecich. Pani Konsul z niepokojem obserwuje liczbę Polaków przybywających obecnie do Wielkiej Brytanii, którzy to w większości nie mają zapewnionego zatrudnienia, nie posiadają środków utrzymania oraz nie znają języka angielskiego w stopniu komunikatywnym. Osoby te w większości nie mają szans - w

związku z brakiem odpowiednich kwalifikacji i ogólnym spadkiem liczby ofert - na podjęcie zatrudnienia, czy też na znalezienie zatrudnienia umożliwiającego osiągnięcie dochodów pozwalających na utrzymanie się na zadawalającym poziomie. Efektem nieprzemyślanych przyjazdów jest - jak to wynika z obserwacji Pani Konsul - wzrost bezdomności wśród Polaków.

Trzecim problemem zauważonym przez Panią Konsul jest problem niechęci części społeczeństwa brytyjskiego do obcokrajowców. Problem ten jest ubocznym efektem bezrobocia wśród Brytyjczyków, a ujawnia się wzrostem liczby ataków na obcokrajowców. Pretekstem do napadów - między innymi i na obywateli polskich - jest rzekoma „kradzież” przez cudzoziemców miejsc pracy i wywołane tym bezrobocie wśród miejscowej ludności.

Zdaniem Pani Konsul do świadomości społeczeństwa polskiego powinna przedostać się informacja o treści: „jeśli nie znasz dobrze języka angielskiego i nie masz załatwionej pracy, przyjazd do Wielkiej Brytanii nie ma sensu”. Zaszczepienie powyższego poglądu w świadomości osób poszukujących zatrudnienia w Wielkiej Brytanii pomogłoby uniknąć znacznej liczbie osób wielu niepotrzebnych - a w konsekwencji bardzo przykrych - doświadczeń (bezdomność, wykluczenie społeczne, czy też bycie ofiarą przestępstw).

Mając na uwadze powyższe i działając na podstawie art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 15 lipca 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich (Dz.U. z 2001 r., Nr 14, poz. 147 ze zm.), zwracam się do Pani Minister z uprzejmą prośbą o zajęcie stanowiska w powyższej sprawie, a także o rozważenie możliwości podjęcia akcji informacyjnej w ramach publicznych służb zatrudnienia oraz społecznej kampanii informacyjnej wraz z Ministrem Spraw Zagranicznych.

Jednocześnie informuję Panią Minister, że powyższy problem przedstawiłem również Ministrowi Spraw Zagranicznych Panu Radosławowi Sikorskiemu.

